



Rada
Evropské unie

Brusel 25. září 2018
(OR. en)

12051/18

**Interinstitucionální spis:
2018/0315 (NLE)**

**FRONT 282
CID 7
TRANS 364
COMIX 485**

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Evropské hospodářské komise OSN (EHK OSN) pracovní skupině pro celní otázky ovlivňující přepravu a ve Výboru pro vnitrozemskou dopravu EHK OSN v souvislosti s přijetím Úmluvy o usnadnění postupů na hraničních přechodech pro cestující, zavazadla a cestovní zavazadla v mezinárodní železniční dopravě

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2018/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
v rámci Evropské hospodářské komise OSN (EHK OSN)
pracovní skupině pro celní otázky ovlivňující přepravu
a ve Výboru pro vnitrozemskou dopravu EHK OSN
v souvislosti s přijetím Úmluvy o usnadnění postupů
na hraničních přechodech
pro cestující, zavazadla a cestovní zavazadla
v mezinárodní železniční dopravě**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 77 odst. 2 písm. b) ve spojení
s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ruská federace navrhuje novou Úmluvu EHK OSN o usnadnění postupů na hraničních přechodech pro cestující, zavazadla a cestovní zavazadla v mezinárodní železniční přepravě (dále jen „návrh úmluvy“). Organizace pro spolupráci železnic (OSJD) tento návrh úmluvy podporuje.
- (2) Pracovní skupina pro celní otázky ovlivňující přepravu (dále jen „WP.30“) působí v rámci politik EHK OSN a podléhá obecnému dohledu Výboru pro vnitrozemskou dopravu. Úlohou WP.30 je iniciovat a provádět opatření zaměřená na harmonizaci a zjednodušení předpisů, pravidel a dokumentace pro postupy na hraničních přechodech týkající se různých druhů vnitrozemské dopravy.
- (3) WP.30 přijme rozhodnutí o potvrzení návrhu úmluvy a o jeho předání Výboru pro vnitrozemskou dopravu k formálnímu schválení.
- (4) Unie je zastoupena ve WP.30 a ve Výboru pro vnitrozemskou dopravu členskými státy Unie. Všechny členské státy Unie jsou členy WP.30 a Výboru pro vnitrozemskou dopravu s hlasovacím právem.

- (5) Návrh úmluvy obsahuje obecná ustanovení o organizaci hraničních kontrol osobních vlaků. Lze jej považovat za základ mnohostranných a dvoustranných dohod, bez nichž by žádný z prvků, kterými se návrh úmluvy zabývá, nemohl fungovat.
- (6) Pokud jde o členské státy Unie, mohou být takové mnohostranné a dvoustranné dohody uzavřeny i bez návrhu úmluvy. Zdá se, že pro Ruskou federaci a některé další země zastoupené v OSJD právní rámec takovou úmluvu vyžaduje, aby bylo snazší uzavírat mnohostranné a dvoustranné dohody.
- (7) Podstata návrhu úmluvy nemá dle všeho pro členské státy Unie pozitivní ani nepříznivé dopady. Unie proto návrh úmluvy nepodpoří, avšak nemá důvod zablokovat jeho přijetí.

- (8) Přestože se zdá, že není v zájmu Unie k návrhu úmluvy přistoupit, měla by v souladu s její obecnou politikou týkající se institucionálních aspektů jakákoli nová mezinárodní úmluva obsahovat ustanovení umožňující účast organizací regionální hospodářské integrace. Návrh úmluvy neobsahuje ustanovení, které by Unii umožňovalo k úmluvě přistoupit.
- (9) Pokud bude vloženo ustanovení umožňující účast organizací regionální hospodářské integrace, měl by být postoj Unie ve WP.30 a ve Výboru pro vnitrozemskou dopravu neutrální. V takovém případě by se členské státy Unie měly zdržet hlasování. V opačném případě by členské státy Unie měly hlasovat proti přijetí návrhu úmluvy.
- (10) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí navazuje na schengenské *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 4 uvedeného protokolu do šesti měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí Radou, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.

- (11) Pokud jde o Island a Norsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES².
- (12) Pokud jde o Švýcarsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*³, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2008/146/ES⁴.

¹ Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

² Rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* (Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31).

³ Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 52.

⁴ Rozhodnutí Rady 2008/146/ES ze dne 28. ledna 2008 o uzavření Dohody mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropského společenství (Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 1).

- (13) Pokud jde o Lichtenštejnsko, rozvíjí toto rozhodnutí ta ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*¹, která spadají do oblasti uvedené v čl. 1 bodě A rozhodnutí Rady 1999/437/ES ve spojení s článkem 3 rozhodnutí Rady 2011/350/EU².
- (14) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Spojené království v souladu s rozhodnutím Rady 2000/365/ES³; Spojené království se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

¹ Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 21.

² Rozhodnutí Rady 2011/350/EU ze dne 7. března 2011 o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k dohodě mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis* jménem Evropské unie, pokud jde o zrušení kontrol na vnitřních hranicích a pohyb osob (Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 19).

³ Rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43).

- (15) Toto rozhodnutí rozvíjí ta ustanovení schengenského *acquis*, kterých se neúčastní Irsko v souladu s rozhodnutím Rady 2002/192/ES¹; Irsko se tedy nepodílí na jeho přijímání a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.
- (16) Pokud jde o Bulharsko, Chorvatsko, Kypr a Rumunsko , představují ustanovení tohoto rozhodnutí ustanovení vycházející ze schengenského *acquis* nebo s ním jinak související, ve smyslu čl. 3 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2003, čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2005, respektive čl. 4 odst. 2 aktu o přistoupení z roku 2012.
- (17) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve WP.30 a ve Výboru pro vnitrozemskou dopravu, neboť návrh úmluvy se týká prvků souvisejících s udělováním víz, jež spadají do pravomoci Unie,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irska, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis* (Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20).

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v pracovní skupině pro celní otázky ovlivňující přepravu EHK OSN a ve Výboru pro vnitrozemskou dopravu v rámci EHK OSN v souvislosti s návrhem Úmluvy EHK OSN o usnadnění postupů na hraničních přechodech pro cestující, zavazadla a cestovní zavazadla v mezinárodní železniční dopravě, je následující:

V případě vložení ustanovení umožňujícího účast organizací regionální hospodářské integrace do návrhu úmluvy se členské státy Unie zdrží hlasování. V případě nevložení takového ustanovení hlasují členské státy Unie proti.

Článek 2

Postoj uvedený v článku 1 vyjádří členské státy Unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu

předseda nebo předsedkyně
